



Warda

Werther Redakteur! Weil seit längerer Zeit nichts mehr zu hören war, so will ich ein paar Zeilen einsenden.

Am 28. v. Mts am letzten Freitag war hier ein grosses Fischfry, nämlich auf Herrn Michael Pietsch seiner Farm am Colorado River. Es nahmen eine ganze Anzahl an dem Fischen [] als: Matthes Kasper mit Familie, G. Noack, H. Teinert, Gottlieb Zoch, Pietsch sowie die Frau Kokel von Walburg waren anwesend. Letztere was vergangene Woche herunter gekommen ihre Schwester Frau Matthes Zoch zu befinden und die Gelegenheit zu benutzen alte Bekannte mit zu besuchen. Doch kam sie am Freitag bei Herrn Kasper leider zu spät an, da derselben bereits schon fort nach dem Fischfang waren und sie die Gelegenheit nahm mit Frau F.G. Felfe mit nach den Festplatz zu fahren. Am Essen und Trinken so es nicht gefehlt haben, da gemeinschaftlich 3 Fass Bier verzapft war den sich ein Jeder besterns amüßte,

Herr M. Pietsch hat seinem Bottom Baumwollstöcke 6-7 Fuss hoch aber leider sehr wenig Bolls daran. Korn giebt es 30 Brl. per Acker, d. h. wenn sonst kein Unwetter eintritt.

Mit Gruß, J. S.

Transliterated by Weldon Mersiovsky

Warda

Dear Editor! Since there has been nothing to write about for such a long time, I now want to send a few lines.

On the 28th of the month, last Friday, there was a big fish fry on Mr. Michael Pietsch's farm on the Colorado River. It had to take a lot of fish to feed them all; Matthes Kasper, with his family was there, along with G. Noack, H. Teinert, Gottlieb Zoch, Pietsch, and Mrs. Kokel from Walburg were also present. Mrs. Kokel came down last week to visit her sister Mrs. Matthes Zoch, and used this opportunity to visit old acquaintances. On Friday, however, she arrived too late with Herman Kasper, since they had already been off after fishing, and she took the opportunity with Mrs. F.G. Felfe to drive to the Festival. For those that were not interested in the eating and drinks, there were three kegs of community beer to amuse themselves with as best they could.

Mr. Pietsch's bottomland cotton stalks are 6-7 feet high, but unfortunately very few bolls are on them. Corn is at 30 barrels per acre... that is, when there is no bad weather to destroy it.

With Greetings, J. S.

Translated by John Bobo